

Зоуи
и
Мин





Читайте в серии:

1. Львёнок на воздушном шаре
2. Озадаченный пингвинёнок
3. Панда на мотоцикле

Продолжение следует...

Амелия Кобб

*Ганда
на мотоцикле*



Иллюстрации
Софи Уильямс

#эксмодетство

Москва
2022

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44
К55

Amelia Cobb, Sophy Williams (ill.)
ZOE'S RESCUE ZOO: THE PLAYFUL PANDA
Text © Working Partners Ltd 2013
Cover Illustrations © Sophy Williams 2013
This translation of ZOE'S RESCUE ZOO:
THE PLAYFUL PANDA is published by arrangement with
Nosy Crow ® Limited

Кобб, Амелия.

К55 Панда на мотоцикле / Амелия Кобб ; иллюстрации Софи Уильямс ; [перевод с английского С. П. Мазиной]. — Москва : Эксмо, 2022. — 160 с. : ил. — (Зоуи и Мип. Приключения девочки и говорящего лемура).

ISBN 978-5-04-118065-2

Как же обрадовались Зоуи и лемур Мип, когда впервые увидели сестёр-пандочек Мей-Мей и Чи-Чи. Дедушка Зоуи привёз малышей из далёкой Азии. До чего они трогательные! Вот только панды оказались с характером. То они бамбук и яблоки не поделят, то подерутся. А в день приезда журналистов Мей-Мей улизнула из вольера! Где же её теперь искать?

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

© Мазина С.П., перевод на русский язык, 2022

© Издание на русском языке, оформление.

ISBN 978-5-04-118065-2 ООО «Издательство «Эксмо», 2022

*С особой благодарностью
Натали Доэрти.
Посвящается Нику,
Стеф, Джоуи, Иаину и Фрэнки*



Глава 1

Угощение для Дейзи

Зоуи Паркер бежала по дорожке, вымощенной красной плиткой, и довольно улыбалась. На дворе стояло яркое субботнее утро, и она направлялась проведать своих любимых обитателей спаса-



Зоуи и Мип



тельного центра. Вскоре девочка остановилась перед деревянными воротами и достала из-под футболки симпатичный серебряный кулон в виде отпечатка львиной лапы.

Это был не обычный кулон. Это был ключ от всех вольеров! Его Зоуи подарил двоюродный дедушка Хорас, который и построил этот спасательный центр для животных. Девочка никогда его не снимала. Зоуи приложила кулон к небольшой металлической панели на воротах, и те со щелчком открылись.

Девочка вошла внутрь и оказалась на плоской широкой равнине, поросшей высокой травой и редкими, но раскидистыми деревьями. Сразу за воротами рас-



Танга на мотоцикле

полагалось здание, в котором спали по ночам жирафы. Это было высокое строение из красного кирпича с входом в виде вытянутой вверх арки. Зоуи приложила руку ко лбу, закрываясь от яркого солнца, и нашла глазами стадо. Животные расположились на другом конце вольера — пили воду из чистого, сверкающего на солнце ручья. Возле ворот стояла тачка, полная свежей соломы, в которую были воткнуты вилы. Смотритель жирафов Фрэнки разрешил Зоуи помочь с животными этим утром. И вот, работа уже её ждёт!

Зоуи взялась за ручки тачки и покатила её в дом жирафов. Там она схватила вилы и стала раскладывать солому по полу ровным слоем. Вечером у животных будет



Зоуи и Мип

замечательная чистая, свежая постель!

Девочка счастливо мурлыкала что-то себе под нос, работая. Она наслаждалась свежим ветерком, который врвался в арку, и раздумывала, куда подевался её лучший





друг. Утром он унёсся куда-то по дорожке, слишком взволнованный, чтобы что-то объяснить.

Вдруг солома в тачке зашевелилась. Зоуи с удивлением на неё взглянула, а затем тряхнула тачку. И тогда из сухих травинок показалась маленькая пушистая голова и блеснула пара больших золотистых глаз.

— Мип! — рассмеялась Зоуи. — Вот ты где, шалунишка!

С бодрым писком маленький зверёк выскочил из тачки и забрал-



Зоуи и Мип

ся Зоуи на плечо, осыпая её соломой. Мип был серым мышиным лемуром. Он был очень маленьким, с длинным хвостом, который закручивался на конце, и мягкими ушками, стоявшими торчком на макушке. Он попал в зоопарк ещё детёнышем и с тех пор жил с Зоуи и её мамой в их коттедже.

— А я всё голову ломала, куда же ты пропал, Мип, — сказала ему девочка. — И ты должен помогать мне убираться в вольере жирафов, а не устраивать тут беспорядок! — Зоуи покачала головой, но всё же не смогла сдержать улыбку. Кроха-лемур такой милый, она никогда не могла сердиться на него по-настоящему.

Заканчивая с соломой, Зоуи слышала позади мягкое фырканье



Танга на мотоцикле

и обернулась. Самый юный обитатель жирафьего стада — малышка Дейзи пришла поздороваться. Она родилась всего несколько месяцев назад и до сих пор была едва ли в два раза выше Зоуи!

— Доброе утро, Дейзи, — сказала девочка. Маленькая жирафиха протрусила к ней, и Зоуи отложила вилы и протянула руку, чтобы погладить длинную, стройную шею животного. У каждого жирафа был свой особенный окрас и расположение коричневых пятен. Благодаря этому Зоуи могла их различать. Она знала, что это Дейзи, из-за пятна в форме звёздочки на лбу.

— Ого, мам, смотри! — раздался возбуждённый голос со стороны дорожек. — Там маленький жираф! И его гладит девочка!



Должно быть, пока Зоуи работала, ворота спасательного центра для животных уже открылись для посетителей, потому что к ограждению подходило всё больше заинтересованных семей. Одна дама толкала ярко-голубую коляску с малышом внутри, и тот в восторге хлопал в ладоши. Рядом с ними стояла девочка чуть младше Зоуи. У неё на футболке был нарисован жираф, и она держала за руку папу. Это она в изумлении глазела на Зоуи и Дейзи. Зоуи улыбнулась ей, а Мип приветливо застрекотал.

Девочка застенчиво улыбнулась в ответ, глаза у неё были большие, как блюдца.

— Ты работаешь здесь? — спросила она Зоуи.



Танга на мотоцикле

Та хихикнула.

— Может быть, когда-нибудь буду. Я Зоуи, а это Мип. Мой дедушка Хорас — хозяин этого спасательного центра.

